

EUROOPAN PARLAMENTTI

2004



2009

Aluekehitysvaliokunta

REGI_PV(2007)0912_1

PÖYTÄKIRJA

Kokous 12. syyskuuta 2007 klo 15.00–18.30
ja 13. syyskuuta 2007 klo 9.00–12.30
Bryssel

Puheenjohtaja Gerardo Galeote avasi kokouksen keskiviikkona 12. syyskuuta 2007 klo 15.00.

1. Esityslistan hyväksyminen REGI_OJ (2007)0912_1v01-00

Esityslistaluonnos hyväksyttiin kohtien 11 ja 13 paikkojen vaihtamisen jälkeen.

2. Pöytäkirjojen hyväksyminen seuraavista kokouksista:

- 7. kesäkuuta 2007
- 25.–26. kesäkuuta 2007

Pöytäkirjat hyväksyttiin.

3. REGI-valiokunnan alustavan kokouskalenterin hyväksyminen vuodeksi 2008

Kalenteri hyväksyttiin.

Neuvoston ja komission läsnä ollessa

4. Tiedonanto syrjäisimpiä alueita koskevan Euroopan unionin strategian ja kumppanuuden toteuttamisesta

Keskustelu aluepolitiikasta vastaavan Euroopan komission jäsenen Danuta Hübnerin kanssa

Puheenvuorot: Danuta Hübner (aluepolitiikasta vastaava komission jäsen), Margie Sudre, Emanuel Jardim Fernandes, Jean Marie Beaupuy, Miecysław Edmund Janowski, Pedro Guerreiro, Elisabeth Schroedter ja Sergio Marques.

5. Puheenjohtajan ilmoitukset

Puheenjohtaja kertoi valiokunnan jäsenille, että valiokuntien puheenjohtajakokous päätti äänen enemmistöllä toimittaa työryhmälle muiden kuin lainsäädäntömietintöjen uudistamista koskevat suosituksensa. Hyväksyty teksti on jaettu.

Esittelijän nimeäminen komission ehdotukselle luvan antamisesta Ranskalle jatkaa alennetun valmisteverokannan soveltamista sen merentakaisissa departementeissa valmistettuun "perinteiseen" rommiin (KOM(2007)318 lopullinen). Valiokunta päätti äänestää mietinnöstä yksinkertaistetun menettelyn (työjärjestyksen 43 artikla) mukaisesti. Puheenjohtaja Gerardo Galeote nimitettiin esittelijäksi.

Lausunnon laatiminen yhteisön ympäristöalan kuudennen toimintaohjelman väliarvioinnista. Koordinaattoreita on pyydetty ilmaisemaan kiinnostuksensa asiaa kohtaan seuraavassa koordinaattoreiden kokouksessa.

Koordinaattorit hyväksyivät De Brúnin ehdotuksen järjestää Peace-ohjelmaa ja tulevaisuuden strategioita käsittelevää mietintöluonnosta koskeva kuulemistilaisuus 20. marraskuuta (esittelijä Bairbre de Brún).

Puheenjohtaja kertoi jäsenille Arnaoutakisilta saadusta kirjeestä, jossa pyydetään lähettämään valtuuskunta kesän aikana tulipaloista eniten kärsineille alueille. Koordinaattorit päättivät tehdä päätöksen valtuuskunnan lähettämisestä seuraavassa kokouksessa 4. syyskuuta pidetyssä täysistunnossa hyväksytyn luonnonkatastrofeja koskevan päätöslauselman käsittelyn yhteydessä.

6. Talousarvio 2008: Pääluokka III – Komissio

REGI/6/45187
2007/2019(BUD)

Valmistelija: Wojciech Roszkowski

Budjettitarkistusten hyväksyminen

Äänestystulos:

Hyväksytyt tarkistukset: 6650 osa 1 (lukuun ottamatta sanoja "sukupuolinäkökulmaa sekä"), osa 2, osa 3, 6652, 6651, 6653, 6654, 6655, 6656, 6657, 6658, 6659, 6661

Lopullinen tulos:

Päätöslauselma hyväksyttiin äänin 43 puolesta, 0 vastaan ja 2 tyhjää.

7. Rommin valmistevero

REGI/6/51295
* 2007/0131(CNS) KOM(2007)0318 – C6-0249/2007

Esittelijä: Gerardo Galeote

Äänestys yksinkertaistetusta menettelystä (työjärjestyksen 43 artiklan 1 kohta) – ilman tarkistuksia

Lopullinen tulos:

Mietintöluonnos hyväksyttiin äänin 45 puolesta.

8. Maanjäristysten alueellinen vaikutus

REGI/6/50550
2007/2151(INI)

Esittelijä: Nikolaos Vakalis

Mietintöluonnoksen käsittely

Tarkistusten jättämisen määräaika: 17. syyskuuta 2007 klo 12.00

Puheenvuorot: Nikolaos Vakalis, Vasile Dîncu, Rolf Berend, Markus Pieper, Gisela Kallenbach, Kyriacos Triantaphyllides ja Thomas De Lannoy (komission ympäristöasioiden pääosasto)

varapuheenjohtaja Filiz Husmenovan johdolla

9. Sukupuolten tasa-arvon valtavirtaistaminen rakennerahoituksen käytön yhteydessä

REGI/6/51557
Kuulemistilaisuus

Puheenvuorot: Manuela Samec (johtaja, Labour market and Industrial relations departments IRS, Italia), Astrid Lamprechter (tiedotusjohtaja, Gender Alp, Itävalta), Rosa María Marina (johtaja, European Programme service, Instituto de la Mujer, Espanja), Linda Sokacova (asiantuntija, Gender Studies, Tšekin tasavalta), Lissy Gröner, Constanze Angela Krehl, Marian Harkin, Elisabeth Schroedter, Oldřich Vlasák, Bairbre de Brún, Pierre Pribetich, Francisca Pleguezuelos Aguilar ja Eddy Hertog (komission aluepolitiikan pääosasto)

Kokous keskeytettiin klo 18.30, ja sitä jatkettiin torstaina 13. syyskuuta 2007 klo 9.00 varapuheenjohtaja Evgeni Kirilovin johdolla.

10. Lentoasemamaksut

REGI/6/45097
***I 2007/0013(COD) KOM(2006)0820 – C6-0056/2007

Valmistelija: Antonio De Blasio

Lausuntoluonnoksen hyväksyminen

Äänestystulos:

Hyväksytyt tarkistukset: 6, 29, 7, 8, 33, 9, 10, 37 (1. osa), 11, 38, 40 (1. osa), 12, 41 (suullisesti muutettuna), 13, kompromissitarkistus 1, 2 ja 3, 4, 20, 21, 5, kompromissitarkistus 4

Lopullinen tulos:

Päätöslauselma hyväksyttiin äänin 36 puolesta, 2 vastaan ja 2 tyhjää.

11. Mustanmeren aluepolitiikan lähestymistapa

REGI/6/49703
2007/2101(INI) KOM(2007)0160

Valmistelija: Yiannakis Matsis

Keskustelu

Puheenvuorot: Yiannakis Matsis

12. Neljäs koheesiota käsittelevä raportti

REGI/6/50545
2007/2148(INI) KOM(2007)0273

Esittelijä: Ambroise Guellec

Keskustelu

Puheenvuorot: Ambroise Guellec, Dirk Ahner (komission aluepolitiikan pääosaston pääjohtaja), Michael Schneider (alueiden komitean esittelijä), Iratxe García Pérez, Elisabeth Schroedter, Grażina Staniszevska, Gisela Kallenbach, Gabór Harangozó, Oldřich Vlasák, Jan Olbrycht ja Bairbre de Brún

13. Peace-ohjelman arviointi ja tulevaisuuden strategiat

REGI/6/50548
2007/2150(INI)

Esittelijä: Bairbre de Brún

Keskustelu

Puheenvuorot: Bairbre de Brún, Elisabeth Schroedter, Catherine Stihler, Jan Olbrycht ja Olivier Brunet (komission aluepolitiikan pääosasto)

14. Seuraavan kokouksen aika ja paikka

3. lokakuuta 2007 klo 15.00–18.30
4. lokakuuta 2007 klo 9.00–12.30.
Bryssel

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SAŪŠAS/JELENĒTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)	
Gerardo Galeote (1), Evgeni Kirilov, Jan Olbrycht, Filiz Hakaeva Hyusmenova (1), Rolf Berend	
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter	
Elspeth Attwooll, Tiberiu Bărbulețiu, Jean Marie Beaupuy, Jana Bobošíková, Wolfgang Bulfon (1), Antonio De Blasio, Bairbre de Brún, Vasile Dîncu, Iratxe García Pérez, Eugenijus Gentvilas, Ambroise Guellec, Pedro Guerreiro (1), Gábor Harangozó (2), Marian Harkin (1), Mieczysław Edmund Janowski, Rumiana Jeleva, Gisela Kallenbach, Tunne Kelam (1), Miloš Koterec, Constanze Angela Krehl, Jamila Madeira (2), Mario Mantovani (2), Sérgio Marques, Miguel Angel Martínez Martínez (2), Yiannakis Matsis, Miroslav Mikolášik (2), James Nicholson (1), Lambert van Nistelrooij (1), Maria Petre (1), Markus Pieper, Bernard Poignant (1), Pierre Pribetich, Wojciech Roszkowski, Elisabeth Schroedter, Grażyna Staniszevska, Catherine Stihler, Margie Sudre, Andrzej Jan Szejna (1), Kyriacos Triantaphyllides, Oldřich Vlasák	
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter	
Jan Březina, Den Dover, Emanuel Jardim Fernandes, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (1), Louis Grech (2), Stanisław Jałowiecki (1), Ljudmila Novak (2), Francisca Pleguezuelos Aguilar (1), Zita Pleštiná (2), Samuli Pohjamo (1), Richard Seeber (2), László Surján, Károly Ferenc Szabó (1), Nikolaos Vakalis	
178 (2)	
Gabriela Crețu (1), Lissy Gröner (1), Catherine Neris (1), Olle Schmidt (2)	
183 (3)	
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdže/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)	
Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer	

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Prezente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsna/Närvarande den:

- (1) 12.9.2007
(2) 13.9.2007

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>
Lamprecht, Marina, Samec, Sokacova

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)</p>
Hübner (M), Brunet (F), Costa Rosa (F), Calvo de Celis (F), De Lannoy (F), Hertog (F)
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare</p>																		
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fraczijų sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariát političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat</p>																		
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Zarifopoulou</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Koupegkos, Bettin</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Ahopelto, Spanneut</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Ingelaere, Reinhart</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>O'Farrell</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td>Emilevicz</td> </tr> <tr> <td>ITS</td> <td>Stoimenova</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE-DE	Zarifopoulou	PSE	Koupegkos, Bettin	ALDE	Ahopelto, Spanneut	Verts/ALE	Ingelaere, Reinhart	GUE/NGL	O'Farrell	IND/DEM		UEN	Emilevicz	ITS	Stoimenova	NI	
PPE-DE	Zarifopoulou																	
PSE	Koupegkos, Bettin																	
ALDE	Ahopelto, Spanneut																	
Verts/ALE	Ingelaere, Reinhart																	
GUE/NGL	O'Farrell																	
IND/DEM																		
UEN	Emilevicz																	
ITS	Stoimenova																	
NI																		

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Cabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direzione générale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Milt
DG IPOL	Olivares, Katsarova
DG EXPO	
DG INFO	Boreham
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Neergaard	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Chopin, Lutz, Kunat, Sturessons	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Solana	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistofedseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membri/Lid/Członek/Membro/Membri/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностнолице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman